

یاسای سه‌ندیکای کیمیاگهرانی ههریمی کوردستانی عیراق

به‌ناوی خوی به‌خشنده و میهره‌بان

به‌ناوی گهل

نه‌نجوومه‌نی نیشتمانیی کوردستانی عیراق

ژماره‌ی بریار: ۲۳

روژی بریار: ۱۹۹۹/۱۱/۸

«بریار»

پشت به‌و دسه‌لاته‌ی که به‌پیتی برکه (۳) ی ماده‌ (۲) له یاسای ژماره (۱۰) ی سالی ۱۹۹۷ پیمان دراود و له‌سه‌ر نه‌و به‌مایه‌ی که نه‌نجوومه‌نی نیشتمانیی کوردستانی عیراق له دانیشتنی روژی ۱۹۹۹/۱۱/۴ یدا یاساکاری کردووه، نه‌م بریاره‌مان دهره‌یتنا.

یاسای ژماره (۱۱) ی سالی ۱۹۹۹

یاسای سه‌ندیکای کیمیاگهرانی ههریمی کوردستانی عیراق

ماده‌ی یه‌که‌م:

مه‌به‌ست له‌م کوزارشانه‌ی خواره‌وه ماناکانی ته‌نیشتیانن بو مه‌به‌ستی نه‌م یاسایه:
ههریم: ههریمی کوردستانی عیراق.
سه‌ندیکا: سه‌ندیکای کیمیاگهران.
ده‌سته: ده‌سته‌ی کشنی سه‌ندیکا.
نه‌نجوومه‌ن: نه‌نجوومه‌نی سه‌ندیکا.
نه‌قیب: نه‌قیبی کیمیاگهران.

به‌شی یه‌که‌م

(دامه‌زاندن و نامانجه‌کان)

ماده‌ی دووه‌م:

۱- به‌پیتی نه‌م یاسایه سه‌ندیکایه‌ک بو کیمیاگهران داده‌مه‌زرتندرت و که‌سایه‌تی مه‌عنه‌وی خو‌ی ده‌بی و باره‌کاکه‌شی له هه‌ولیتی پایته‌ختی ههریم ده‌بی و بو‌ی هه‌یه لقه‌کانی له‌ناوه‌ندی پارێزگاکانی ههریمدا بکاته‌وه.

۲- دهسته یه کی ناماده کار له (۱۵) پانزده کهس پیک دیت بهرزه زامه ندی لایه نه تاییه تمه نده کان تاکو هه لئار دنی کشتی ده کری.

ماددهی سییه م:

- ۱- به شداری کردن له پشتگیری کردنی حکومه تی هه ریم و سیستمی دیوکراتی و پالپشتی کردن و چه سپاندن و په ره پیدانی فیدرالیزم.
- ۲- به شداری کردن له راپه رینی پیشه سازی و کشتوکالی و ناوه دانکاری و روشنبیری و زانستی به هاریکاری له که ل لایه نه پسپوره کاندای.
- ۳- بهر زکردنه وهی ناستی نه ندامانی سه ندیکا له رووی کومه لایه تی و روشنبیری و نابوو ربیسه وه، هه ره وه ها داکوکی کردن له مافه کان بیان و چاره دیری کردنی بهرزه وه ندییه کان بیان.
- ۴- ریکه خستنی بنه ماکانی ده ست دانه پیشه .
- ۵- په یوه ندی پیکه یتان و هاریکاری کردن له که ل دهسته و کومه له پیشه بیه کانی تر له ناوه وه و دهره وهی هه ریمدا.
- ۶- کوشش کردن بو زانکردنی دوا روژی نه ندامان له کاتی نه خووشی و پیری و بی کاریدا.
- ۷- هه ماهه نکی له که ل لایه نه پسپوره کاندای بو بووار ره خساندن له بهر ده م نه ندامانی سه ندیکادا تا خویندنی له ناوه وه و دهره وه بیان کریته وه.

به شی دووهم

(چوونه ناو سه ندیکا و نه ندامییه تی)

ماددهی چوارهم:

نه ندام ده بی نه و مه رجانه ی لی بیته دی:
یه که م: هاو ولاتی هه ریم بی و تیابدا جیوار بی.
دوو دم: به تاوانیتیکی نا سیاسی یان که نیتیکی نابرو بهر حوکم نه درایی.
سییه م: برو انامهی به کالور یوس یان هاوتای نهوی له کیمیدا به ده ست هیتابی و له بواری ته کنیکاری یان زانستی له سنووری پسپورییه که بیدا کاری کرد بی.

ماددهی پینجه م:

یه که م: چونه ناو سه ندیکا به پیشکه شکردنی داواکارییه کی نووسراو ده بی که پیشکه ش به نه قیب ده کری و به لکه نامه ی پتویستیشی پیوه ده لکیندری.
دوو دم: داواکاری چوونه ناو سه ندیکا له ماوهی پانزده روژ له میژووی تو مار کردنییه وه ده خریتته بهر ده می نه نجوومهن، نه نجوومهنیش له سه ره تی له و ماوه یهدا بیسرتیتته وه، نه که ره نه و ماوه یه تیپه ری و نه بیرانده وه، داواکارییه که به قه بولکراو دادندری.

سیتیهم: نه نچوومه ن بوی هه یه داواکاری چوونه ناو سه ندیکا به بریاریکی هۆدار دهفر بکات، وه خودان داواکاریش بوی هه یه له لای دادکای پتدا چوونه وهی هه رتندا له ماوهی سی (۳۰) رۆژ له میژووی ناکاداریو نییه وه تانه ی لی بداو بریاری دادکاش بن بره.

ماددهی شه شه م:

یه که م: ره سسی چوونه ناو سه ندیکا سی دیناره. دووهم: ره سسی به شداریکردنی سالانه بیست دیناره وه له ماوه یه که ده درئ که له مانکی شویاتی هه موو سالیکی تینا په رئ، نه که ر نه ندانم له کاتی دیاریکراو ره سسی دو اکهوت (۵۰٪) له ره سسی به شداریکردنی سالانه جهزا ده کری و نه که ر دوو سالی یه که له دوای یه که به بیج عوزری رهوا له دانی ره سسی به شداریکردن دو اکهوت ناوی له تواماری نه ندانمان وه ده دره ندرئ.

به شی سیتیهم (پتکه ها ته کان)

ماددهی هه وه تم:

سه ندیکا له مانه پتیک دی:

- ۱- ده سته ی کشتی.
- ۲- نه نچوومه نی سه ندیکا.
- ۳- لیژنه ی به رزه فتی (الانضباط).
- ۴- لقه کانی سه ندیکا له پارێزکا کان.

ماددهی هه شه تم:

ده سته ی کشتی له هه موو نهو نه ندانمانه پتیک دی که پابه ندیبه کانی خو بان به کویردی نه م یاسایه جیبه جیچ کردووه به بالاترین ده سه لات داده ندرئ له سه ندیکادا، هه ر به سی سال جاریک له نیوان مانکی کانونی دوو دمدا به بریاری نه نچوومه ن و بانکه یشتی نه قیب کو یونه وه یه کی ناسایی له باره کاکه ییدا نه نجام ده دات، بو هه لپژاردنی نه قیب و هه شت نه ندانم و دوو نه ندانی به ده ک بو پرکردنه وهی نه ندانی به تی نه نچوومه ن و نه ندانمانی لیژنه ی به رزه فتی (الانضباط)، رادده ی یاسای (نیساب) یش به دوو له سه ر سیتی نه ندانمانی ده سته ی کشتی ته واو ده بی، وه له کاتی ته واو نه بوونی (نیساب) هه لپژاردن پانزده رۆژ دوای کو یونه وهی یه که م له هه مان کات و شویندا نه نجام ده درئ و (نیساب) یش به ناماده بوونی سیتیهم کی نه ندانمان به ته واو داده ندرئ، به پیچه وان هوش نه نچوومه ن بو خولیکی تریش به به رده وام داده ندرئ له کاره کانیدا.

ماددهی تو یه م:

ده سته ی کشتی نه م ده سه لاتانه ی خواره وه نه نجام ده دا: یه که م: راستاندنی بودجه و حسابکاری دو ماهی. دووهم: گفتو کو کردن و بریاردان له سه ر راپورتی نه نچوومه ن.

سټیپه: چاوپياخشاندنې نهو پيشنيارانهې که له بارهې هموارکردنې ياسای
سهنديکاوه پيشکهش دهکرتين.
چوارهم: برياردان لهسهر پيرهوې ناوځوو هموارکردنې.

ماددهې دهيم:

يهکه م: دهکرتي ددهستهې کشي بانکهيشتي کوښوونهوې نانسايي بکرتي له يهکتيک
لهم دوو حاله تانهې خواره ودها:

- ۱- به بريارتيکي هوډار که زورينهې ننداماني نهنجوومهن دديدن.
 - ۲- به داواکاريهکي نووسراوې هوډار که سي يهکي ننداماني ددهستهې کشتي
پيشکهش به نهنجوومهنې دهکن، نهنجوومهن لهسهرهتي بانکهيشتنامه
دريهيتي و کاتي کوښوونهو له نيوان پانزده روژ له ميژووي کهيشتي
داواکاريهکهوه دپاري بکات.
- دووهم: نابي له کوښوونهو نانساييهکاني ددهستهې کشتي باس له هيچ کاريک
بکرتي غهيري نهو کارانه تهن که له بهرنامهې کاردا جتيکراون و له
کاتي کوښوونهو له پيناوياندا.

ماددهې يانزده:

يهکه م: نابي نندام بهشداري له کوښوونهو دکاني ددهستهې کشتي دا بکات نهکه م
له لاني بهر زدهفتکاريهوه (انضباطيا) ددهستانه پيشهې لي قهدهغه کرابي.
دووهم: بريار له کوښوونهو دکاني ددهستهې کشتيهوه به زورينهې دهک دهردهچي و له
کاتي يهکسان بوونيشدا بهو لايه نه داده له نکتي که نهقيبي له که لدايه.

ماددهې دوانزده:

نهنجوومهنې سهنديکا پيکدي له:
۱- نهقيب: مهرجه ماوهې دهست دانه پيشهکي له ده سال که متر نهبي.
۲- ههشت نندام به بريکاري نهقيب و سکر تي ريشهوه: له وانه بن که نهو ماوهيهې
له دهست دانه پيشهکيان قه تاندوويانه له حموت سال که متر نهبي.

ماددهې سټيزدهم:

يهکه م: نهنجوومهن له نيوان نندامه کانيدا به هه لبرژاردي نهيني بريکاري سهروک
و سکر تي رتيک هه لده بري تي.
دووهم: نهنجوومهن مانکي يهک جار دانبشتنه نانساييهکاني خوې دهکا ههروهها
بوې هيه دانبشتنې نانسايي لهسهر بانکهيشتي نهقيب يان به داواکاري
سي يهکي نندامان نهنجام بدات.

ماددهې چواره:

يهکه م: راددهې ياسايي (نيساب) له نهنجوومهندا به ناماده بووني زوريهې نندامان
تهواو دهبي و بريارهکان به زورينهې دهکي ناماده بووان دهردهچي، وه له
کاتي يهکسان بووني دهک کانپش بهو لايه نه داده له نکتي که نهقيب
له که لدايه.

دووه دم: نه کهر به ههر هویبه که وه شویتنی نه قیب چۆل بوو جیکره که ی شویتنی ده کرتنه وه یان سکر تیر نه گهر شویتنی جیکری نه قیب چۆل بوو نه ویش نه و دنده ماو دبه ی که باقی ماوه.

سیبه م: نه کهر به ههر هویبه که وه شویتنی یه کتیک له پایه کانی نه نجوومه ن چۆل بوو، نه دما میک له نیوان نه دما مه یه ده که کان شویتنی ده کرتنه وه.

چوارده م: نه کهر پایه ی پتر له نه دما میکی نه نجوومه ن چۆل بوو، نه نجوومه ن له سه ریبه تی له ماوه ی دوو مانکدا بانکه ی شتی ده سته ی کشتی بکا بو هلبژاردنی نه وان ی شویتنی نه م پایانه پر ده که نه وه بو نه و دنده ماو دبه ی که باقی ماو دته وه، نه ویش به هه مان ریکا که له م یاسایه دا دیاری کراوه.

مادده ی پانزده یه م:

نه نجوومه ن نه م پسپوریانیه ی خوارده وه نه نجام ددها:

- ۱- کارکردن له پینا و هینانه دی مه به سته کانی سه ندیکا.
 - ۲- پشنیار پیشکesh کردن به ده سته ی کشتی ده ریاره ی هه موارکردنی یاسای سه ندیکا.
 - ۳- جیه جیکردنی بریاره کانی ده سته ی کشتی.
 - ۴- کارمه ند دامه زاندن له سه ندیکا دا و دیاری کردنی کرتگانیان.
 - ۵- سه برکردنی داو اکاریبه کانی هانته نا و سه ندیکا و ره زامه ندی له سه برکردنی.
 - ۶- دیاری کردنی نه وه ی نوینه رایه نی سه ندیکا ده کا له لیژنه ره سمیه کاندا.
 - ۷- هه واله کردنی نه و کیشمه و شکایه تانه ی که بو ی دین بو لیژنه ی به رزه فتی (الانضباط).
 - ۸- تیروانین له ده ست له کارکتشانه وه ی نه قیب یان جیکره که ی یان هر نه دما میکی نه نجوومه ن.
 - ۹- دامه زاندنی لقه کانی سه ندیکا له پاریزکا کاندا.
 - ۱۰- پیکه ی تانی لیژنه لا وه کیه کان بو نه نجامدانی مه به سته کانی سه ندیکا.
 - ۱۱- ناماده کردنی بودجه ی سالانه و دامه زاندنی ووردکار (مدقق) یکی ژمیرباری بو ووردکاری کردنی حسابکاری دوماهی.
 - ۱۲- ریکه خستنی کاغه زه کانی هلبژاردن و به لکه نامه کانی ترو، سه ریبه رشتی کردنی هلبژاردن.
 - ۱۳- بریاردان بو خودان کردنی مال و عه قارو قه بولکردنی خه لات و پی به خشین به ره زامه ندی لایه نه پسپوره کان.
 - ۱۴- دامه زاندنی به رتبه بردنی یانه کان به پتی یاسای کومه له کان.
 - ۱۵- ناماده کردنی پیره وی ناو خوی سه ندیکا.
- دووه م: نه نجوومه ن بو ی هه به هه ندیک له ده سه لات هه کانی به لیژنه کانی لقه کان بسپیری.

ماددهی شانزدهم:

نه قیبب نهم دسه لانهی خواردهوی ههیه:

- ۱- سه رۆکایه تی کردنی کۆبوونه و دهکانی دهستهی کشتی و نه نجوومه نی سه ندیکا.
- ۲- نوینه رایه تی کردنی سه ندیکا له لای دهزکا دادوهری و کارکی بییه کان و دهسته ره سمی و نیمچه ره سمییه کان و راستاندنی مامه له کان و به لکه نامه تاییه نه کان به سه ندیکاوه، وه بۆی ههیه هه ندیک له دسه لانه کانی بدا به هر یه کیتک له نه ندامانی نه نجوومه نه که خۆی دیاری بکا.
- ۳- پشتگیری کردنی توانای دارایی نه ندامانی سه ندیکا بۆ مه بهستی که فالت.

ماددهی ههژده:

نه ندامی نه نجوومه نه به دهست له کارکتشراوه داده ندری نه که ره له سی دانیشتنی یه که له دوا یه که یان پینج دانیشتنی پچر پچر له ماوهی سالی کدا به بی عوزری رهوا ناماده نه بوو.

ماددهی ههژدهم:

لیژنه ی به رزه فتی (الانضباط) له سی نه ندام و دوو نه ندامی یه دهک پیک دی و کاری نه وه ته ماشای نه و شکاتانه بکا که نه نجوومه نه بۆی ره وانه دهکا، وه نه و بنه مایانه ره چاو دهکا که له یاسای به رزه فتی کارمه ندانی ده و له تدا هاتوون.

ماددهی نۆزدهم:

لیژنه ی به رزه فتی بۆی ههیه نهم سزایانه ی خوارده وه دهر بهیتی:

۱- وریا کردنه وه.

ب- نینزار.

ج- قه دهغه کردن بۆ ماوه یه که له شهش مانگ تینه پهری، وه نه و قه دهغه کردنهش دهر یاره ی کارمه ندو کرتکاری قهرمانکه له سه رکار کردنه له دوا ی کانه کانی ده وامی ره سمی و قهرمانگه کهش به بریاره که ناکادار ده کری.

ماددهی بیست:

ده کری له نیتوان ماوه ی سی رۆژ له میژووی ناکادار کردن به بریاره که له دادکای پیداجوونه وه ی هه ریمدا تانه له بریاره کانی لیژنه ی به رزه فتی (الانضباط) بدری و بریاری دادگاش بن بره.

ماددهی بیست و یهک:

- ۱- به دنگدانی نهیتی لیژنه ی لق له لایه ن نه ندامانه وه هه لده بژ تر دری.
- ۲- لیژنه ی لق له سه رۆک و دوو نه ندامی نه سللی و نه ندامی کی یه دهک پیک دی.

بهشی چواره م (دارایی سه ندیکا)

ماددهی بیست و دوو:

دارایی سه ندیکا پیک دی له:

- ۱- ره سه مه کانی چوونه ناو سه ندیکا و ره سمی به شدار بوونی سالانه.

- ۲- ئەو پى بەخشىنانەى لەلايەنە رەسمى و نارەسمىيەكانەو پيشكەشى دەكرتین.
- ۳- ئەو پىتاك و خەلاتانەى لەلايەن ئەندامان و غەيرى ئەوان بە رەزامەندى لایەنە پسيۆرەكان پيشكەش دەكرتین.
- ۴- قازانجى ئەو ناھەنكانەى لەبۆ سوودى سەندىكا دەكرتدريت.
- ۵- قازانجى ئەو پرۆژانەى كە سەندىكا دەيوۆى دايان بەزرتىنى يان ئەنجاميان بەدا.
- ۶- قازانجى چاھەمەنپىيەكانى سەندىكا.
- ۷- ئەو رەسمانەى ئەنجوومەنى سەندىكا لە ئەنجامى كاری ناوېژوانيدا بپارى لەسەر دەدات.
- ۸- پشتكیری كردنى توانای دارایی ئەندامانى سەندىكا و شاھەتنامەكانى ئەنجوومەن دەريان دەچوینى.
- ۹- رەسمى پشتكیری كردنى كرى بەندى نیتوان ئەندامانى سەندىكاو خودان كارەكان.

بەشى پىنجەم حوكمەكانى دوماھى

- ماددەى بیست و سێ:**
كار بەھىچ دەقتىك ناکرى كە لەگەڵ حوكمەكانى ئەم ياسایەدا ھاو دژ بى.
- ماددەى بیست و چوار:**
لەسەر وەزىرە تايبەتمەندەكانە حوكمەكانى ئەم ياسایە جىبەجى بەكن.
- ماددەى بیست و پىنج:**
ئەم ياسایە لە مېژووی بلاو بوونەو دەيوۆە لە رۆژنامەى رەسمیدا جىبەجى دەكرتین.

جوهر نامق سالم سەرۆكى ئەنجوومەنى نىشتمانى كوردستانى عىراق

ھۆیە پىوېستەكان:

بۆ پىادەكردنى كارو كۆششەكانى كىمىياكەران وەك باقى توتۆدەكانى كەلى كوردستان و ناراستە كردنپان بۆ بەشداریكردن لە ناوهدانكردنەو ھو بونپادنان و كەشەكردنى كوردستان لە بوارەكانى زانستى و ناوهدانكارى و كشتوكالى و پىشەسازپیدا، كە نامانجىكە لە نامانجەكانى بزافى نازادىخوای كورد، كە مستەفا بارزانى ئەمەر رابەراییەتى كرد لە نازادى و ديموكراسى و فيدرالىزم، بۆ پىنەوكردنى ئەم دەستەكەوتانەو چاودىرى كردنى بەرژووەندى ئەندامانى سەندىكا ئەم ياسایە دەرھیندرا.